

十月三十一日
常年期第三十周星期三



願尋求上主的人，滿心喜悅。你們要尋求大能的上主，時常仰慕他的慈顏。（詠 105:3-4）

讀經一（你們不要只顧討人歡喜，卻要像基督的僕人。）

恭讀聖保祿宗徒致厄弗所人書 6:1-9

弟兄們：你們作子女的，要在主內聽從你們的父母，因為這是理所當然的。「孝敬你的父親和母親——這是附有恩許的第一條誡命——為使你得到幸福，並在地上延年益壽。」你們作父母的，不要惹你們的子女發怒；但要用主的規範和訓誡，教養他們。

你們作奴僕的，要戰戰兢兢，以誠實的心，聽從你們肉身的主人，如同聽從基督一樣。不要只在人眼前服侍，好像單是討人歡喜，卻要像基督的僕人，從心裏遵行天主的旨意：甘心服侍，好像服侍主，而非服侍人，因為你們知道：每一個人，或為奴的，或自主的，不論行了什麼善事，都要按他所行的領取主的賞報。至於你們作主人的，要同樣對待奴僕，不可恐嚇他們，因為你們知道，他們和你們在天上同有一個主，而且他是不看情面的。——上主的話。

答唱詠 詠 145:10-11,12-13,13-14

【答】：上主對自己的一切諾言，忠信不欺。

領：上主，願你的一切受造物稱謝你；上主，願你的一切聖徒讚美你，宣傳你王國的光榮，講述你的大能。【答】

領：讓世人盡知你的威能，和你王國的偉大光榮。你的王國，是萬代的王國；你的王權，存留於無窮世。【答】

領：上主對自己的一切諾言，忠信不欺；上主對自己的一切受造物，聖善無比。凡跌倒的，上主必將他扶起；凡被壓抑的，必使他起立。【答】

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：天主藉著我們宣講的福音召叫了你們，為獲得我們主耶穌基督的光榮。

眾：亞肋路亞。

福音（人從東南西北前來參加天國的宴會。）

恭讀聖路加福音 13:22-30

那時候，耶穌經過城市和鄉村，隨處施教，朝著耶路撒冷走去。有一個人問他說：「主！得救的人果然不多嗎？」耶穌對眾人說：「你們竭力由窄門而入吧！因為將有許多人，我告訴你們：想要進去，而不得進入。及至家主起來把門關上，你們在外面站著，開始敲門說：主！請給我們開門吧！他要回答你們說：我不認識你們是從那裏來的。那時，你們會說：我們曾在你面前吃過喝過；你也曾在我們的街市上教導過人。他要說：我告訴你：我不認識你們是從那裏來的；你們這些作惡的人，離開我去吧！幾時你們看見亞巴郎、依撒格、雅各伯及眾先知在天主的國裏，你們卻被拋棄在外，那裏要有哀號和切齒。將有從東到西，從北剽南而來的人，在天主的國裏坐席。看吧！有最後的將成為最先的，也有最先的將成為最後的。」——上主的話。

默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。因我們的主基督。亞孟。”

救世之母，為我等祈。



《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名字〕

主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾的，相反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。
望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



Our Lady wants us to say that prayer **every day**

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of all, the one who seeks to please everyone. Amen."

(15 August 2008 *Misssionary Servants of Holy Love*)

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”